



**PVCGRIP35**



**PVCGRIP35**

**FR GANTS DE PROTECTION - PVCGRIP35:** GANT PVC - LONGUEUR 35 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Vérifier que les dispositifs sont dans la taille appropriée. Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neuves. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. (voir tableau): **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de hennement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupe TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de saillie superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. Non lavable. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolétescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES - PVCGRIP35:** PVC GLOVE - LENGTH 35 CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product protects against bacteria and mold. For more information see performances below. Check that devices are of suitable sizes. Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. (see table): **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user must carry out a visual inspection before every use. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. Not washable. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN - PVCGRIP35:** GUANTE PVC - LONGITUD 35 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto para uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. (ver tabla): **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistentes a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Antes de cada uso, efectuar un control visual. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. No lavable. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO - PVCGRIP35:** LUVA DE PVC - COMP. 35 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos eléctricos ou térmicos. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados dos menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. (ver tabela): **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de proteção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, as asperdices, as fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. Não lavável. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc.). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - PVCGRIP35:** ПЕРЧАТКИ ПВХ - ДЛИНА 35 СМ **Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухонепроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Убедитесь, что комбинезоны подходит по размеру. На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наибольшего высокого уровня (уровень 4 или 5 или F согласно стандарту). Оказывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данного опасности для пользователя. Х обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. (см. таблицу): **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Уровень химической стойкости был определён в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдёт ухудшение физических свойств перчаток. (Движения, разрывы, трещины или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации). При выборе химической стойкости перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию на лиц, с повышенной чувствительностью. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от перезов TDM (от А до F), значит, ссылка даётся с точки зрения устойчивости к перезамерзанию. Для чистки используют воду с мылом. После чистки изделие необходимо прополоскать водой и высушить в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. Не моющийся. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополоските в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. **IT GUANTI DI PROTEZIONE - PVCGRIP35:** GUANTO PVC - LUNGHEZZA 35 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o F secondo la norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarsi del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. (vedere tabella): **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare in contatto con la pelle dell'utilizzatore e provocare reazioni allergiche a individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in uno spazio areato da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. Non lavabile. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con i prodotti chimici testati: Controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto di cucitura, etc...) ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN - PVCGRIP35:** PVC HANDSCHOEN - LENGTE 35 CM **Gebruiksmaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, omdraaibaarbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden beheert op de palm van de nieuwe handschoen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkt (niveau 4 of 5 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoen. (zie tabel): **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden de gebruikte handbescherming te controleren op de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testen, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijs de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betrek alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product mengdeng wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaakt worden door de drager. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Voor ieder gebruik een visuele controle uit. Controleer uw handschoenen voor in tijden het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconneuve A (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. **Instruktsies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijken en tegen licht beschermen en in een oorspronkelijke verpakking. In geval van overvloedig vuile en gescheerde water: spoelen met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een gevonden ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. Niet wasbaar. ▼ Ontsmetting: Controleren de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. **DE SCHUTZHANDSCHUHE - PVCGRIP35:** PVC-HANDSCHUHE - LÄNGE 35 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenseite neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwachstufen (1 oder A) bis zu den Leistungsstärksten (4 oder 5 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Materials nicht durchführbar scheint. (siehe Tabelle): **Gebrauchs einschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischten und reinen Chemikalien wider. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getesteten Chemikalien. Sie kann beim Einsatz eines Gemischtes unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakte usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als Krebsfördernd oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Führen Sie vor jedem Einsatz eine visuelle Kontrolle durch. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinstrahlung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. Nicht waschbar. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.). ▼ Halbtägiges Zeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE - PVCGRIP35:** REKAWICA PVC - DLUGOŚĆ 35 CM **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczajace powietrza, przewidziane dla użyciu ogólnego, zabezpieczajace przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chroniące przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Sprawdź, czy rozmiar kombinizonu został odpowiednio dobrany. Każda rekawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim pictogramem. Poziomy uzyskane na powierzchni dlonowej niekiedy są wyższe niż poziomy efektywności rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niebezpiecznego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. Oznacza, że rekawica nie została poddana badaniu lub metodą podczas badania podczas testu, nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rekawicy lub materiał. (

DELTA PLUS GROUP - ZAC La Pevrolière - BP140 - 84405 APT Cedex - France - Tel: +33 (0) 4 90 74 20 33 - Fax: +33 (0) 4 90 74 32 59 - www.deltaplus.eu

UPDATE 01/03/2024

celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti profuzitní. **Pokyny pro skladování/Cíštění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vody a mydlem, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Nelze prát. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omylte vydádatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkонтrolujte neporušenosť a nepropustnost prostředku (a zaměřte se na proděravění, poškození svý apod.). ▼ **Ztvrdnost:** Tento produkt musí při správném dodržení požadavku na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu přibližně 5 let od prvního použití. **SK OCHRANNE RUKAVICE / PKGRIP35S RUKAVICE Z PVC - DLŽKA 35 CM Návod na použití:** Ochranné rukavice nepřenášejí vodu ani vzduch slouží ačkoli ochrana před mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie kde nezohrají elektrické ani tenetelné riziko. Tento výrobok chráni pred bakteriami a nlesnami. Podrobnejšie informácie nájdete nižšie v časti o

Rukavice, neprerpustajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecne používanie, kde nehrozí elektrické ani tepléne riziko. Tento výrobok chráni pred bakteriami a piesňami. Podrobne informácie nájdete nízkej v časti o výkonnosti. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlaní nových rukavíc. Je možné ich usporiadať od najmennej odolnosťí (úroveň 1 alebo A) po najodolnejšiu (úroveň 4 alebo 5, alebo F - v závislosti od normy). Oznámuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rúkavíc alebo kvôli materiálu. (pozri tabuľku): **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozivnými, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostach, ani neboli vopred testované. Odporúča sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovisku sú môžu lišiť od typovej skúsky realizovanej v závislosti od teploty, oderu a poškodenia. Výkonnostné úrovne sú založené na vysledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočnosť ochrany na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistymi chemickými látkami. Chemická odolnosť sa hodnotí v laboratórnych podmienkach na základe vzoriek odobratých iba z dlane a týka sa iba testovanej chemickej látky. Môže sa lísiť, ak sa používa v nejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam, ak pri používari došlo k ovplyneniu ich fyzických vlastností. Pohyby, záchytenia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemickým látkam. Tieto rukavice sa nemusia používať, keď hrozí riziko záchytenia povhybuúcimi sa strojmi. Nekontrolovaná odolnosť voči vírusom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxicke látky. Časti, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestanite používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Pred každým použitím je potrebné ju vyzúvať a skontrolovať. Pred a počas používania dbajte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymenite. Ak je uvedená úroveň porazenia TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porezaniu. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chráňte pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodom, osušte handričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho do dostatočnej vzdialenosť od akéhokoľvek zdroja prameňa ohňa alebo zdroja teply. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhli. Nedá sa prati. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu očí s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizuálna kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepriepustnosť pomôcky (žiadne známky prepichnutia, chybky štovic). ▼ Doba používania: Tento výrobok by mal poskytovať adekvátnu ochranu po dobu 5 rokov od prvého používania a skladujte. **HU VEDOKESZTYU - PVC-KESTYU - HOSSZ: 35 CM Használati általában:** Vérdekeltszűrű vízállóság és légtartáthű mechanikai kokázatok ellen általános használatra nemrémek ellen, elektromos és termikus kokázatok fejpárlására nélkül. A termék védelmet nyújt a baktériumok ellen nemenzónámban. További részleteket lásd

Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνη ή τοξική δραστική. Μέρη που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το δέρμα και να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε κάθε χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβούλη. Πριν από κάθε χρήση, κάντε έναν οπτικό έλεγχο. Φροντίστε τα γάντια σαν νέα διάθεση πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα έναν απτερείται. Εάν υποδεικνύεται το έπιτελο κοπτής TDM (από το Α έως το F), αυτό προκειται για αναφορά σε αυτήν την αντίσταση στην κοπή. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Σε περίπτωση επιφανειακού πύτων: Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, οικούτσιστε με ένα πανί και κρεμάστε σε ένα αερίσμενο μέρος ώστε να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά και μακριά από πρόσβαση σε άμεση φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υγράθηκαν κατά τη χρήση τους. Δεν πλένονται. ▼ Απολύμανση σε περίπτωση επαφής με τα χημικά προϊόντα που δοκιμάστηκαν: Επειλύνετε άφθονα με καθάρη νέρο και σκούπιστε. Επιστρώψη πριν από τη χρήση: Ελέγχετε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βατότητα της συσκευής (απομονώστε διατήρησης, ελαττώστων ραφής κ.λπ.) ▼ Χρονος παροπλισμου : Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση. **HR ZAŠТИTE RUKAVICE - PVC RUKAVICE - DULJINA 35 CM** [Update za upotrebu](#): Ζαštitne rukavice, otporne na vodu i vrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za opću upotrebu, bez opasnosti od električnih ili topinskih rizika. Ovaj proizvod štiti od bakterija i plijesni. Za ostale detalje pročitajte donji tekst. Provjerite da je kombinacija prikladne veličine. Na svim rukavicama označeni su razine zaštite u dotični pictogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitijih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 odn. F u skladu s normom). O znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrignuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara konceptu rukavice ili materijalu. (vidi tabelu): **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definirano u prethodno navedenom uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili irritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Preporučujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snizene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemičalija. Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosni se samo na kemičaliju koja je predmet ispitivanja. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemičalije nakon uporabe tijekom kojeg su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemičalijama itd. mogu znatno smanjiti vrijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemičalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemičalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Nije kontrolirano protiv virusa. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoći leječnika. Prije svake uporabe izvršite vizualnu kontrolu. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamjenjite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje. **Cuvanje/Cišćenje:** Cuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i topnih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U slučaju površinske prljavišća: Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i obusite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirođan način, podalje od svake izravnate vatre ili izvor topline, što vrijedi i za elemente koji su postali vlazići tijekom njihove uporabe. Nije perivo. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemičalijama: Temeljito operire čistom vodom i obrišite. Vizuelna provjera prije korištenja: provjerite da kombinacija nije oštećena i da je neprouštan (da nije probušen, da nema greški

тјеком пјене употребе. Нје пергио. ▼ Деконтиаминација у случају одирса с испитаним кемикалијама: Тимелјит орите истом водом и обнисте. Визуална проверја прије користења: проверјте да ли је комбинезон ћије остећен и да је нерупестан (да ли је пробусен, да нема грески насталих тјеком сивјана итд.). ▼ Рок trajanja : Оваки производ треба пружити одговарајућу заштиту тјеком 5 годинанакон прве употребе, а прописним увјетима одрžавања и склаđаштва. **УК ЗАХИСКИ РУКАВИЧКИ - PVCGRIP35: РУКАВИЧКИ ПВХ - ДОВЖИНА 35 CM ИНСТРУКЦИЈИ ЗА ВИКОРИСТАЊЕ:** Рукавичка захиска, водонепроникна и површинопротоникна, против механичких вливива, призначена для загальног використання, без небезпеки од температурног вливива или електричног струјом. Цији производ захищаје од бактерија и цврчи. Билој детаљној информацији дивитељ је у роздјелу робочих карактеристика. Переоконатејте у тому, што обладнаност мае відповідний розмір. Рівень продуктивності та поєднані з ними піктограми, вказані на кожній рукавичці. Рівень можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівень 4 або 5, або F в якості стандарта). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. (див.табличко): **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищевказаній інструкції про застосування. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. Рекомендується перевірити, чи рукавички підходять для використання за призначеннями, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов випробувань в плані температур, стирання та зносу. Рівень робочих характеристик залежить від результатів лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між сумішами і чистими хімічними речовинами. Стійкість до хімічних речовин оцінювали в лабораторних умовах на основі зразків з долоні, ця величина стосується лише тестованої хімічної речовини. При використанні суміші вона може бути відмінною. Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з зміненими фізичними властивостями. Рухи, дірки, терпа або занюшування, викликані контактами з хімікатами та ін. можуть значно зменшити фактичний час використання. У випадку агресивних хімічних речовин, занюшність може бути найбільш важливим фактором при

фізичними властивостями). Гучі, дірки, отвори або зрушування, викидання контамінантів з хімікатами та ін. можуть значно зменшити фактичний час використання. У випадку зупинки хімічного розчину, ілюється може бути поганою викликаним фактором при виборі стійкості рукачика до хімікатів. Не слід використовувати, коли є ризик, що спліманням рукохімії межеванізмами. Не переверніти проти вірусів. Дані рукачки не містять субстанцій, що викидають ракові захворювання або токсичні отруєння. Декі деталі можуть вийти в контакт з широкою користувачами і викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Перед кожним використанням, провести візуальний огляд. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукачика. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначається рівень міцності на разрив (від A до F), вказується стійкість до порозів. **Інструкція зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і впливу світла. У випадку поверхневого бруду: Очистити водою з мильом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подальше від будь-якого прямого впливу або джерел тепла, наявні для предметів, які зможли під час використання. Не можна прати. ▼ Дезактивація у разі контакту з випробуваннями хімікатами: Повністю промийте прозороду водою і витріть насухо. Візуальний огляд перед використанням. Перевірити цілісність і проникність обладнання (без перфорацій, дефектів і шову і т.п.). ▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належних умов технічного обслуговування і зберігання. **TR KORUYUCU ELDİVENLER - PVCGRIP35:** PVC ELDİVEN - UZUNLUK 35 CM **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörmüş, hava ve su sızdırma, mekanik risklerle karşı koruyucu eldiven. Bu ürün bakteriye ve küfe karşı koruma sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Koruyucu gisilerin uygun boylu olduğundan emin olun. Performans seviyeleri ve ilişkili sınıflar her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeleri yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standartda göre 4, 5 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığı veya test yeteriminin eldiven tasarıımı veya materyal nedeniley geçersiz olduğunu göstermektedir. (tabloya bakınız): **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmamış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal asidirici, toksik ya da tahrîş edici ürünlerle birlikte kullanmayın. İş yerindeki koşulların sıcaklık, aşınma ve yapranağına bağlı olarak ilgili testlerde farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyusmayıabilir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karışımalar ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmasız. Kimyasal direnç, yalnızca palımlıyedən alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmeli ve yalnızca teste tabi olan kimyasal ile ilgilidir. Karışımada kullanılmış halinde farklı olabilir. Kullanıldan sonra fizikalî özelliklerde azalmaya olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehliki kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sürütme veya beyaza kulanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Asidirici kimyasallar için, kimyasalla karşı direnç eldivenleri sezerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehiri olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanımın cildileyi temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonları yol açabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardım alın. Her kullanıldan önce gözle kontrol ediniz. Kullanım sırasında ve öncesinde eldiveninizi sağlam olmasına dikkat edin, gereklilikte değiştirin. Eğer TDM kesimle seviyeleri belirlenmişse (A'dan F'ye), bu kesimle direncin referansıdır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıskitan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusunda saklayınız. Üzüysel kır durumunda: Su ve sabunlu temizleyin, bir bezle silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sıcaklık kaynakından uzakta kurumasını için açık havası asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. Yıkamaz. ▼ Test edilen kimyasallar ile temasta arındırma: Temiz sulu ile tamamen yıkayın ve kurulayın. Kullanıldan önce gözle kontrol : koruyucu gisinin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmasına karşı). ▼ Eksme süresi : Bu ürün ilk kullanıldan sonra 5 yıl boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlamalıdır. **ZH 保护手套 - PVC防护手套 - 35CM 使用说明:** 机械操作危险用保护手套，无电或热危险的环境。防水。该产品防细菌和霉菌。欲知详情，请参阅以下性能说明。确认设备的大小尺寸合适。性能水平和相关的示意符

**限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品，禁止使用。 建议检查手套是否适合预期用途，因为根据温度、磨损及损坏情况，工作地点的条件可能会跟试验时的不同。 这些性能等级是以实验室试验结果为基础的，这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。 这些信息不反应工作环境中的实际防护时长，以及混合物和纯化学品的区别。 化学耐受性在实验室条件下取样测试，仅在手掌部分测试，与测试目的的化学产品不相关。 如果在混合物中使用可能不同。 在改变其物理特性使用后，防护手套可能对危险化学产品的耐受性降低。 与化学品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命。 对于腐蚀性的化学品，选择化学品防护手套时，降解可能是需要考虑的最大因素。 如有被运行中的机器卡住的风险，则不得使用。 对防护病毒不作

控制。这些手套不含致敏物、毒剂等已知物质。与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会使过敏人群产生过敏反应。在此情况下，请停止所有使用并尽快就医。使用者在每次使用前应执行外观检测。在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。如果标注了TDM切割等级（从A到F），则是指抗切割性的参考标准。**存放说明/清洗：**保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。在表面污垢的情况下：用肥皂水清洗，用海绵吸干挂在通风处自然晾干，远离火源和热源，对于在使用时沾水后也要这样处理。不可水洗。▼如果接触被测试化学品请去污：用清水彻底冲洗并擦干。使用前检查：确认服饰设备的完整性和渗透性（没有穿孔、剪裁漏洞等……）。▼储存周期：在适当的维护和存储条件下，此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力。**SL VARNOSTNE ROKAVICE - PVCGRIP35:**

**ROKAVICA PVC - DOLŽINA 35 CM Nauvodila za uporabo:** Zaščitne rokavice, odporne proti vodi in zraku, proti mehaničnim rizikom, predvidene za splošno uporabo brez električnih ali toplofenih tveganj. Ta izdelek ščiti pred bakterijami in plesnjo. Za dodatne detalje nrehtite našem hcesedil. Preverite ali je ustrezna velikost. Strošek uvoženosti in pravilnosti nakupov so odgovorni na vsekih rokavicah. Prinobljitev pivovalja nadaljuje nove rokavice. In sejdo na mazg uvoženosti (stponija 1 ali A) v dnu igračnjake (stponija 4 ali 5). V skladu s

preberite spodnje besedilo. Preverite, ali je ustrezne velikosti. Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Priprobljet nivoja na dlanj nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali B) v skladu s standardom. O pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju perfomans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptiji rokavic ali materialu. [glej tabelo]: **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ne uporabljati s korodirajočimi kemičnimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodvi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodilu. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoj na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskuša glede na temperaturo, odrgne in razkroj. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo. Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanicami in čistimi kemičnimi sestavnimi deli. Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev vzetih izključno iz dlani, in se nanaša samo na kemično snov, ki je bila

ne odražaju dejanskega trajanja zastice na delovnih mestih ali razlikovanju med mesaninami in cistimi kemikalijami. Kemikaljska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, vezeti izključno iz diani, in se nahaja samo na kemijsko sročje, ki je bila predmet preskusa. Lahko se razlikuje, če se uporablja v mesanici. Zaščitne rokavice lahko po uporabi nudijo zmanjšano odpornost na nevarne kemikalije. Gibanje, poškodbe, trenje ali razkrov zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno vplivajo na krajsi čas uporabe izdelka. Pri korozivnih kemikalijah je lahko pri izbiro kemično odpornih rokavic razgradnjina najpomembnejši dejavnik. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Ni nadzorovan proti virusom. Te rokavice ne vsebujejo znanih raktovnih ali strupenih snovi. Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodi, prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč. Pred vsakim uporabom napravite vizualno kontrolo. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Razven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti ureziniham. **Hrambo/Ciščenje:** Rokavice hranite v začrnem in suhem prostoru, prav tako lepo shranjivajte v plastenki.

Pazite, da bodo rokavice vedno čisti in neposkodované. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Ravnobornost ETM je navedena (A do F), se odnasa na vporabni snovi in svetlobne. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. ▶ V primeru površinske umazanije: Očistite z vodo, obrišite s krpico in obesite na zračenjem mestu, kjer se bo naprava razvila na naraven način, ločeno od varjenja ali topločnih virov. To velja tudi za druge dele, ki so se namočili med uporabo. Ni primerno za pranje. ▶ Dekontaminacija v primeru stika s preskušenimi kemikalijami: Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite. Vizualni pregled pred uporabo - preverite kombinezon – ali je v redu, cel, zadrga - brez poškodb in luknenj na šivih itd...). ▶ Rok trajanja : Ta izdelek bi moral zagotoviti ustrezno začito za 5 let po prvji uporabi, pod pogojem pravilne vzdrževanja in skladanja. **ET KAITSEKINDAD - PVCGRIP35** CM **Kasutusjuhised**: Vee-ja öhukindel, üldkasutatav kaitsekindas mehhaniaaliste risikide korral; ilma ohtu elektro-või soojusenergia riske. Toode kaitseb bakterite ja hallituse vastu. Lisateabe saamiseks vaadake allpooltoon tootimist. Kontrollige, et kaitsevahend on paraja suurusega. Igale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekuuluv piirkond. Kaitsetasemed on mõõdetud uute kinnaste peopesal. Need lähevad tööhusele kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähdab, et kindla kaitsevõime ei läägi allapoole vastava ühikute jätkustatud müüimisriigi. Määra. Yüksendab, et täiendav kaitse ei ole vältimaton. Kaitsetasemed ei ole ehitatud kasutamiseks ümber ja seka (t.e. tavalik). Kasutusjuhised: Mittes. Kehtede väljusel üldkasutatud juhisteid määritatakse.

ohu kohta sättestatud miniumumi. Märge X tähenab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumoe või materjalti tööti ei sobi. (vt. tabel): **Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada väljaspool üaltoodud juhitistes määratletud kasutusalas. Juhendis loetletatakse sõövitavate, mürgist või ärkitust põhjustavate keemiliste aineteaga kasutamiseks on vajalik eelnev testimine. Soovitatav on kontrollida, et kindad onette nähtud kasutuseks sobivad, sest tingimused töökohas võivad erineda tehtud tüübikatest, olenevalt temperatuurist, hõõrdumisest ja kulumisest. Sooritustasemed põhinevad laboratoorseste testeide tulemustel, mis ei vasta tingimata tööpaiga reaalsetele tingimustele. Andmed ei kajasta tegelikku kaitsekestust töökohas ega vahetegemist kemikaalisegedude ja puhaste kemikaalide vahel. Kemikaalkindlusest on hinnaväljatöötatud laboringimustes ainult peopesalt võetud näidistel ning seda vastupidavust on hinnaväljatöötatud ainult katsatud kemikaalide puhul. Kemikaalisegedu puhul võib kemikaalkindlus olla testustugne. Kaitsekinnasteta kemikaalkindlus ohtlike kemikaalide vastu võib olla väiksem pärast nisusugust kasutamist, mis on kinnaste füüsikalisi omadusi muutund. Liigutused, rebidendi, hõõrdumine või kemikaalidega kokkupuutust tingitud kulumine jne võivad kinnaste kasutusista oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaalkindlate kinnaste valimisel arvesse võtta. Ei tohi kasutada, kui on liukuvate masinate vahele tömbamise oht. Kinnaste valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt

kantserogeenseid ega toksilisi ühendeid. Ý Teatavad osad võivid kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada ülitundlikel inimestel allergist reaktsiooni. Sel juhul lõpetage igasugune kasutus ja konsulteerige arstiga. Enne iga kasutuskorda vaadata mask üle visuaalsel kontrollimisel. Kontrollige enne kasutamist ja selle kestel, et kindlad oleksid terved, ja asendage need vajadust. Kui on märgitud sisselöökiketase TDM (A kuni F), siis tähistab see vastupidavat sisselöökamisele. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakend jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. Puhastada vee ja seebiga, kuivata lapiga ja riputada õhutatud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist või soojusallikast. Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutuse käigus niiskeid saanud. Ei ole pestav. ▼ Saastusest puhastamine testimist kemiakaalidega kokkupuute korral: Loputada rohke selge veega ja kuivatada. Visuaalne ülevaatus enne kasutamist, kontrollige, et kaitsevahend on terve ja läbilaskev (ei ole torkeid, lahtiseid ömlusi jne.). ▼ Kasutusiga : See toode peaks õigelt hoolust- ja hoiutingimustel tagama piisava kaitse 5 aastat pärast esmakordset kasutust. **LV AIZSARGIMDI - PVCGRIP35:** POLIVINILHILORIDA CIMDI - GARUMS 35 CM **Lietošanas instrukcija:** Aizsargoimdi, üdens un dajsa neecaurlaidīgi, paredzēti vispārīgi lietošanai pie mehāniķiem riskiem, bez termisku ja elektroksu risiku būtībām. Šī prece aizsardza no baktēriām un pēlējumi. Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkojiet turpmāk sniegtajā tehnisko parametriku aprakstā. Pārbaudīt,

galas neigaudam, pārējot vispārējai lietošanai pie mēriņķiskiem, bez tehnisku un elektrošķīstu bilstāvumiem. Šī pieeja atsaigāja no baktērijām un pēlejumā. Lai leģūtu precīzāku informāciju, ielikojoties tūpīgajās smiegtajā tehnisko parametri paraprakstā. Pārbaudit, vai lericies ir viņmērīta izmēra. Izturbīši līmenis un attiecīga pikrogramma ir atteloti uz katru cīmdu. Līmeni tiek sasniegti uz jaunā cīmda plaukstas puses. Tie ir sakārtoti no mazāk efektiviem (līmenis 1 vai 1A) līdz vairāk efektiviem (līmenis 4 vai 5, vai F, atkarībā no normas). 0 norādza zemāku līmeni cīmdam, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cīmdu nav testēti vai kā pārbaudes metode neatzīst cīmda vai materiāla konцепciju. (skaitītāmā: **Lietošanas termini**) Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darbā ar cīmdu kodiģiem, toksiskim vai kairoinīšam kimiskiem produktiem kā minētus rezultātus bez iepriekšējas pārbaudes. Ir ieteicams pārliecināties, vai šī cīmdu tiesībām ir piemēroti iecerētajam izmantošanas veidjam, tāpēc ka apstākļi konkrētajā darbā vieta var atšķirties no tiem, kādos tika testēts šis modelis, un tos var ieteikmēt temperatūra, noberzums un noliejojums. Teknisko rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspoguļo reālos darba vietas apstākļus. Nav dots informācija par faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā, kā arī diferenciācija starp sajaukumiem un tirām kimiskām vielām. Kimiskā vielu izturbīša tika pārbaudīta laboratorijā, veicot pārbaudes ar kimiskām vielām uz plaukstas delnas. Rezultāti var atšķirties, ja kimiskās vielas ir sāmasītas. Cīmdu aizsardzība var būt mažāka pret bīstamām kimiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvietošana, aizkeršanās, berze vai cīmdu izjukšanā, kas saistīta ar kimiskām vielām utt., var samazināt cīmdu kalpošanas laiku. Kodīgas kimiskās vielas var būt galvenais iemesls cīmdu izjukšanai, kas jāņem vērā izvēloties cīmdu kimiskā vielu vāpiņi aizsardzībā. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Nav kontroliņi pret virūsim. So cīmdu sastāvā nav atrodamas kancerogenētiskas vielas, kas var ietekmēt ķermeni. Sādā gadījumā pārtrauciet ieburku lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Pirms katras izmantošanas rūpīgi alopkojiet maskas korpusu. Pirms cīmdu

vai tokiskas vietas. Datas dajas var norādīt kontaktā ar lietotāju un jūtīgumā pēc salikuma izraisītās ategisks reakcijas. Šāda gadījumu parādītējebkurā netiekšanā ir konseptējusies arī asto. Pirms katrai izmācītās rūpīgi apliecinot maskas korpusu. Pirms ciemu lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, tātai nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdi jāņomaina pāri jaunai pāri. Ja iegriešanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz ielegizēmu izturības terminu. **Glabāšanas/Izrišanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sals un gaismas oriģinālajos ieesaņojumos. Virspusej nofērumi gadījumā: Tīrī ar ūdeni un zlepīem, noslaucīt ar audumā lūpatu un izkāb lābi vēdināmā telpā, lai jautu izķū dabiski, ieveropot attālumu no jebkura tieša ugums vai karstuma avota. Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri ir lietošanas laikā ir samirkšū. Nav mazgājams. ▼ Līkvidējiet, ja testētājām notiek saskare ar kīmiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un noslaukiet. Vizuālā apskate pirms lietošanas: pārbaudīt, vai ierīce ir vesela un kāda ir tās caurlaidība (vai nav caurumu, šuvju defektu utt. ....). ▼ Morālās novecošanas periods: Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadi garumā no pirmās lietošanas reizes, ieveropot pareizus uzturēšanas un glābāšanas nosacījumus. **LT APSAUGINĒS PIŘSTĪNES - PVC GRIP35: PVC PIŘSTĪNES - ILGIS 35 CM Naudojimo instrukcija:** Apsauginēs piřstīnes, nepralaidzis vandeniu ir oru, apsauga nu numatuļu mechaniski pavoju, be elektros ar šiluminēs rizikos pavojus. Šis produktus apsauga nuo bakteriju ir pēlesio. Norēdamti gauti daugiau informacijos, žiūrēkite toliau aprašytā kombinēto kokybę. Ištikinkite, kad asmeninis apsaugos priemoni dydis yra tinkamas. Susiję eksplataicinui savibylių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos piřstīnės. Lygiai matyti naujos piřstīnės delno srityje. Jie išskirstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvumo (nuo 4 ar 5, ar F priklasomi nuo standarto). „0“ reiškia, kad piřstinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkretiām asmeniniam pavojui. X’ reiškia, kad piřstiniems nebuvu atitinkas bandymas arba, kad bandymo metodas netinku ūpi piřstinių konstrukcijai ar medžiagai. (žr.lentele). **Naudojimo aprībojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodyta toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Jei neatlikta išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis édiomis, toksinėmis, ar dirginančiomis medžiagomis, išskyrus nurodytasis charakteristikose. Rekomenduojama patikrinti, ar piřstinių tinkamos numatytam naudojimui, nes salygos darbo vietoje gali skirktis nuo tipo bandymo, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebebtūnai atspindi realias darbo vietas sąlygas. Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trukmės darbo vietoje arba skirtumo tarp mišinių ir grynu cheminių medžiagų. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo īvertintas laboratorinėmis sąlygomis, jei pavyzdžiui, pažymit nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu. Jis gali būti skirtingas, jei naudojamas mišinio. Apsauginės piřstīnes galii pasižymeti mažesniu atsparumu cheminėmis medžiagomis po naudojimu, dėl kurio pakito jū finizēs savibybę. Jedesiai, iplýsimai, trynimas arba skilimas dėl salycio su cheminiais produktais ir pan. galii žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiku. Esdinancioms cheminėmis medžiagomis skaidymas galii būti savibriausias veiksnyis, kuri reikiariai atsižvelgti

renkantis chemikalams atsparias pirtines. Negali būti naudojama, jei išleka pavojus būti iutrauktam judancios mašinos. Neapsaugo nuo virusų. Šiuo pirtiniu sudėtyje nera kancerogeninėmis ar toksikomis pripažintų medžiagų. Dalys, kurios gali liestis su naudotojo oda ir sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir kreipkitės pagalbos į medikus. Pries kiekvieną naudojimą antveidži būtina apžiūrėti. Užtikrinkite pirtiniu vienitumu, priekius jas pakelsite. Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atspurumo įpjovimui atžvilgiu. **Laikymo/Valymo:** Laikyti originaliose pakuočėse vėsiōse sauso patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Esant paviršių užterštumui: Valyti miuli ir vandeniu, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūti natūralbei bei tankumu atstumti nuo ugnies ar karščio šaltiniu. Ta pati tarkoma sudrekiusiu elementams jas naudojimo metu. Negalima plauti. ▼ Nukensiminius esant salyciu su cheminėmis medžiagomis: Kruopščiai nuplaukite švariu ir sausai nušluostykite. Vizuali apžiūra prieš naudojimą: patinkinkite priemonės vientisumą ir pralaidumą (neturi būti skylių, siuvimo defektų ir kt.). ▼ Tinkamumo naudoti terminas: Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminis turi užtikrinti apsaugą per 5 metų laikotarpį nuo pirmojo naudojimo. **SV SKYDDSHANDSKAR - PVCGRIP35:** HANDSKE PVC - LÄNGD 27 CM **Användning:** Vatten- och lufttäta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, där det inte finns elektriska eller termiska risker. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Verifiera att storleken är rätt. Pretändanivån och dörrhårdan pictogram finns märkta på varje handske. Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller F beroende på standard). O anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. (se tabell): **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns i prestanda utan att genomföra tester. Det rekommenderas att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatserna kan skilja sig enligt temperatur, avskavning och försämring. Bedömningsnivån är baserade på laboratorieterester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkligheten på arbetsplatserna eller försämringen för skyddet på arbetsplatser, eller skillnaderna mellan blandningar eller renar kemikaliska produkter. Den kemiska produkten som testats. Den kan vara annorlunda om den förekommer i en blandning. Skyddshandskarna kan ge mindre beständighet mot farliga kemiska produkter efter att en användning har förändrade de fysiska skyddsegenskaperna. Rörelser, revor, gnidningar eller försämring som orsakats av kontakt med kemiska produkter kan betydligt förkorta den verkliga produktens användningstiden. För fråntida kemiska produkter kan slitage det vanligaste faktorn att ha i åtanke när man väljer skyddshandskar beständiga mot kemiska produkter. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Inga kontroller mot virus. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagt cancerogena eller toxiska. Delar som kan komma i kontakt med användarens hud och kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Om så är fallet, stoppa all användning och kontakta läkare. För varje användning, genomför en kontroll. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Om skärniván TDm är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svall och torrt, frost- och ljusskyddat. Vid smuts på ytan: Rengör med tvål och vatten, torkas med en ren trasa och hängs i en välvänterlad lokal för att torka, skyddad från direkt eld eller värmekläder; samma sälla gäller för de delar som blev fuktiga under användningen. Kan ej tåtvas. ▼ Sanering utifall kontakt med testade kemikalier: Skölj ordentligt med rent vatten och torka. Visuell inspektion före användning: verifiera att anordningen är hel och att inget kan tränga igenom (inga hål, sömmar som gick sönder osv...). ▼ Hållbarhet: Denna produkt bör ge ett långtids skydd under fem år efter första användning, förutsatt att man underhåller och förvarar den korrekt. **DA BESKYTTELSESHANDSKER - PVCGRIP35:** PVC-HANDSKE - LÄNGDE 35 CM **Brugsanvisning:** Beskyttelseshandske, vand- og lufttæt, mod mekaniske risici, beregnet til generel anvendelse, uden fare for elektriske eller termiske risici. Dette produkt beskytter mod bakterier og skimmelsvamp. Se ydeevnevurdering herunder for nærmere information. Kontroller, at anordningerne har den korrekte størrelse. Ydeevneviveauer og det tilhørende pictogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskens håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller F i følge normen). Ø angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt farekasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemetoden ikke synes at passe til handskernes eller materialets design. (se tabel): **Anvendelsesbegrænsning:** Må ikke bruges til andre formål end den er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irriterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Det anbefales at kontrollere, at handskene er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdstedet kan være forskellige fra de typiske prøve, der er udørt, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrytning. Ydeevneviverne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdstedet. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesværdi på arbejdstedet, og ej heller differentieringen mellem blandingar og ren kemiske produkter. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der alene er taget i højde med håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blandning. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelse, rifter, gnidninger eller nedbrytning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsværdi væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevegelse. Ikke kontrolleret mod vira. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kraftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Før hver anvendelse skal udøres en visuel kontrol. Sørg for, at handskene er hele før og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt. Hvis TDm smuttrives over et område (fra A til F), er det en reference vedrørende skærmodstanden. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koldt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originale emballage. I tilfælde af overfladisk forurening: Rengør med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tører naturligt og på afstand af åben eld eller varmekilder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. Ikke vaskbar. ▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuell inspektion før bruk: Kontroller integritet og gennemtrængelighed af anordningen (ingen perforationer, fejl i synnering osv.). ▼ Fordelesesperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første brugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. **FI SUOJAKÄSINEET - PVCGRIP35:** PVC-KÄSINE - PITUUS 35 CM **Käyttöohjeet:** Vesi- ja ilmatiivi suojaakäsinet yleiskäytöön mekaanisia riskejä, ilman sähkö- tai lämpöriksia. Tämä tuote suojaaa baiteerilta ja homeelta. Tarkempaan tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Varmista että välttää vomat sopivan kokoisen. Käsineeseen on merkitys suorituskykytä liittyviin kuivakeineen. Tasot on määritetty uusien käsineiden kämmenosale. Luokitusjärjestys on minimisuojausesta (taso 1 tai A) maksimisuojausseen (taso 4 tai 5 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimisuoja aihaisempi kuin käsineen materiaalitai suunnittelutuon käyttötarkoitukseen. (katso taulukko): **Käyttöajoituksell:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavaa tavalla. Älä ennakko kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkkyisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsineiden sopivuus aiuttuu käyttötarkoitukseen, osalta johtaa kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkkyisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsineiden testausvoitto on määritetty laboratorio-olosuhteissa pelkästään kämmenestä otetuista näyteistä ja koskevat vain testauksia kemikaalia. Seoksella kästäävät voi illa erilaisten. Suojakäsinet voivat tarjota vähäisemmän kästäävien vaarallisille kemikaaleille käsittelytä vähennystä niiden liuusomaisuuksia. Liikkeet, repeämät, hankaamat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksista joutumisesta, saatavat rajoittaa todellista käytävää huomattavasti. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaaleille suojaavia käsineitä voivat aiheuttaa takertumisriskin. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsineet elivät sisällä syöpää aiheuttavia tai myrkkyisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käytävää ja sen jälkeen. Vaihda tarvitessa. Leikkautumisenestostao TDm (A-F, jos ilmoitetti), kertoo leikkautumiskestävyyden. **Säilytys/Puhdistus:** Säilytä ilmostodissa ja kuivassa paikassa pakkasella ja valotulta suojaatua alkuperäispakkauksessa. Pintalikatapaukset: Puhdistaa vedellä ja saippualla, kuivaa linnalla ja ripusta paikkaansa, jossa on hyvin ilmanvaihto. Anna kuivua ilmanvaihto. Silmämräärän tarkastus ennen käyttöä: varmistaa tiettyyn aikaiseen tarkastukseen. Tarkalleen käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvitessa. **NO VERNEHANSKER - PVCGRIP35:** PVC HANSCHE - LENGE 35 CM **Brukernstrukser:** Beskyttelseshandske, vann- og lufttæt, mot mekanisk risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet beskytter mot bakterier og mugg. For mer informasjon, se ytelsene nedenfor. Kontroller at enheten har riktig størrelse. Ytelsesnivåene og tilhørende pictogram er merket på hver handske. Nivåene oppnås på håndflaten til nye handsker. Den spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller F i henhold til standard). O indikerer at handsken har et ytelsesnivå som er lavere enn mininummet for den gitt individuellefare. X: indikerer at handsken ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av handskens eller materialets design. (Se tabell): **Brugsbegrensning:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kemikalier enn de som er nevnt i ytelsene uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ytelsesnivået er basert på laboratoriets resultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesværdien på arbeidsplassen, og heller ikke differencieringen mellom blandingar og ren kemiske produkter. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold med prøver som bare er tatt fra håndflaten og gjelder bare det kemikaliet som testes. Den kan være anderledes hvis det brukes i en blanding. Vernehanske kan gi mindre motstand mot farlige kemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevægelse, friktion, frysning eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kemikalier osv. Kan redusere levetiden betydelig. For etsende kemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren til å vurdere når du velger kemikaliesbeständige hanskene. Må ikke brukes derser det er fare for innslutning ved å flytte maskiner. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kraftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Utfor en visuell inspeksjon før hver bruk. Forsikre deg om at hanskene er integrerte og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDm-nivået er indikert (fra A til F), refererer dette til rømtid. **Lagringsinstruks/Rengørings:** Oppbevares på kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. I tilfelle overfladisk tilsmussing: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilet rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte eld eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktigkeit under bruk. Ikke vaskbar. ▼ Dekontaminerings i tilfelle kontakt med kemikalierne som er testet: Skyl grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon for bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sommer osv.). ▼ Fordelesesperiode: Dette produktet skal gi tilstrækkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie og lagringsforhold.

**AR قفازات واقية - PVCGRIP35:** قفاز من كلوريد متعدد النبئيل - طول 35 سم **تعليمات الاستخدام:** قفاز واق ومانع للماء والهواء للحماية من المخاطر الميكانيكية ومصمم لاستخدام العام، وذلك دون التعرض للمخاطر الكهربائية أو الحرارية. هذا المنتج يحمي من الميكانيكا والطربات. الحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. تأكيد من أن المستلزمات ذات مقاسات مناسبة. توفر علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. توجيه سستويات على كفوف القفاز الجديد. ترتيب هذه المستلزمات من الأول فعلياً (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعلياً (المستوى 4 أو 5 أو "F"). **X:** تشير إلى أن القفاز لديه مستوى أقل من الحد الأدنى للخطورة الفيزيائية المعلقة. **Ø:** تشير إلى أن القفاز لم يخضع لاختبارات أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بحسب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. (انظر الجدول): **قيود الاستخدام:** تجنب الارástخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. يجب الاستخدام في مكان العمل قد يختلف عن اختبار النوع اعتماداً على درجة الحرارة والتسلل والتلف. تعتقد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعمولة فقط من راحة اليدين، وتتعلق فقط بالجانب الكيميائي للأختبار. قد تكون اختبارات مبنية على مقارنة المعرفة المقدمة في التعليمات المغلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزاج والماء والمواد الكيميائية المذكورة. تم تعيين المعايرة المقدمة في مزيج المعرفة المغلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات التي تحدث في الماء والمواد الكيميائية المذكورة. يمكن للحركة أو التمزق أو التلاشي أو التلف أن يتسبب من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التلاشي أو التلف أن يتسبب من خصائص المواد الكيميائية. لا ينبغي أن تستخدم عندما يكون هناك خطير من الواقع نتيجة تقليل الآلات. لم تختر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرَف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تُعرَف الأجزاء الأخرى في إثارة مساعدة مرتبتها في إثارة مساعدة الآلات. يجب على المستخدم إجراء فحص بصري قبل كل استخدام. تأكيد من أن القفازات خاصتك سلية قبل وأثناء استخدامها، وقم بالتدليل عليها إذا لزم الأمر. **Ø:** إلى درجة مقارنة القطع (TDM من "A" إلى "F") إلى درجة مقارنة القطع. **تعليمات التخزين/التقطيف:** تخزن هذه المنتجات في مكان آمن بعيداً عن أي مصدر للheat أو الحرارة، وقد كذلك بتقطيف العناصر التي اثبتت أثناء الاستخدام، غير مضر للبيئة والماء، ثم مسح للتقطيف. الفحص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الوقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك...).  **تاريخ الانتهاء:** يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد استخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين.

### PART 3

**FR Performances :** Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Пределописания (EC) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержатся в Декларации соответствия изделия. - **IT Prestazioni :** Conform alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elke product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring. - **DE Leistungswerte :** Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu den/den Konformitätsbewertungsstelle(n). - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produku. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnionej ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniaczych zgodności są podawane na deklaracji zgodności. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky o hranici výrobku. Na každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (ochrana) a místnosti. Neplatí, že výrobek může být používán v místnosti, kde je vystaven riziku. Vyhlašení o hranici výrobku je k dispozici na webové lokalitě www.deltaplus.eu v časti Informacie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posúdzovanou z hľadiska výrobca. Výrobok je využívaný v místnosti, kde je vystaven riziku. Vyhlašenie o hranici výrobku je k dispozícii v časti Informacie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posúdzovanou z hľadiska výrobca. Megfelel a legyűrűzhető a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkatalógus között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelőségéről testület(ek)ről vonatkozó adatok a megfelelőségi nyilatkozatban találhatók. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardei de la nivelul acestuia. Declaratia de conformitate este disponibila in declaratia de conformitate cu standardul (UE) 2016/425 OZ. Acesta este disponibil pe site-ul web www.deltaplus.eu, imprenat cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detalii privind performantele acestuia si cele privind organismul (organismul) de evaluare a conformitatii sunt disponibile in declaratia de conformitate. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιγόντες του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρων προτύπων. Η δηλώσωση συμμόρφωσης είναι προβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα της προτύπων. Για κάθε προτύπων οι δεδομένα της προτύπων είναι προβά

(1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepicchnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάρρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до прокопів (1 - 4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 到 4) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursīšanas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakiūdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skyyt mod penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyss (1-4) - **NO** Stikknotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **PT** Resistência a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **SK** Odolnosť voči prerazaniu ostrým predmetom (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση εναντίου της απόκρισης στην περιέλαση (TDM EN ISO 13997) (Από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanju ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profilzutu ostrým predmetům (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcie ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση εναντίου της απόκρισης στην περιέλαση (TDM EN ISO 13997) (Από Α έως ΣΤ) - **SL** Odpornost na razrezivanju ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **LT** Atsparumas pjovimui aštriai instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki 4) - **SV** Tålig mot skärningar från växa föremål (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **DA** Modstandsdygtig mod skärpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viililonkestävyyss teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **AR** قفازات واقية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58 مقاومة القطع (من 1 إلى 5)** **A55 مقاومة الماء (من 1 إلى 4)** **J85 مقاومة الماء (من 1 إلى 4)** **AR** قفازات واقية من الماء (من A إلى E) (EN ISO 13997)



J70  
J55  
D05  
D03  
D14

**EN ISO 374-1:2016+A1:2018 FR** Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **RU** Перчатки защиты от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatieverhoudingen voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begrenzungsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksplatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemickým a mikroorganismám - část 1: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kokszákatkor vonatkozó teljesítésménnyel. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produzelor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemiske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **TR** Tehlikeli kimyasallara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rukavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismeidest eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puuhul. - **LV** Aizsargācimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. dala: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės prištinės nuo pavojingu cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandaskrav för kemiska risiker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganism - Del 1: Terminologi og ydelseskav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaalitila ja mikro-organismeita suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja teohokuusvaatimukset kemikaaleihin liittyvää riskejä vastaan. - **NO** Vernehanskars mot kemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelsekskrav for kjemiske farer. **J70 FR** Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 +A1:2018 (from 1 to 6). - **ES** Tipo B - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos en nivel 2, de acuerdo con EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **RU** Тип B - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistenza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **NL** Type B - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeateverstand tegelet ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **PL** Typ B - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **CS** Typ B - Vzdúchotěsnost a vodotěsnost dle EN ISO 374-2:2019. Odolnost' proti permeaci minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ B - nepriepustnosť vzdúchom a vode v súlade s EN ISO 374-2:2019. Szabvány szerint légtartós és vizálló. Az EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **RO** Tip B - Etanșitatea la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeatie la cel putin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **EL** Τύπος B - Στεγανότητα στον αέρα κατά τα υγρά προϊόντων και τα υγραριασμάτων - Μέρος 1: Ορολογία προστασίας κατά τα υγρά προϊόντων. - **HR** Tip B - Neprupnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **UK** Tip B - повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2:2019. Опір проникнення щільніше до трох хіміків на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik EN16523-1: 2015 +A1:2018'e göre 2. seviyede en azından 3 kimsalsalla karşı dirençlilik direnci (1 - 6). - **ZH** B类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015 +A1:2018, 至少针对3种化学品，抗渗透性能达到等级2。(1 - 6) - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. Permeacijas odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 po EN16523-1: 2015 +A1:2018 (1 - 6). - **ET** Tüp B - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus sissemübuluse vähemalt 3 teise tasele kemikaliumi seisustavastatud standardile EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LV** B tips - gaisa un üdens neccauraldaibis saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necaurlaibida visumā 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **LT** B tipas - nelaidumas vandeniu ir ori pagal EN ISO 374-2:2019. Atspārumas mažākais 3 chemikaliu (2 līgio) skverbimusi pagal EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträning mot minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **DA** Type B - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 +A1:2018 (1 - 6). - **FI** Typpi B - Ilma- ja vesitivisys standardin EN ISO 374-2:2019 muokaiseksi. Läpäisyvastustuskyky vähintään kolmelle 2-tason kemikalialle, standardin EN16523-1:2015 +A1:2018 mukaisesti (1 - 6). - **NO** Type B - Luft- og vanntettethet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. Gjennomtrengningsbestandighet mot minst 3 kjemikalier på nivå 2 i henhold til EN16523-1: 2015 +A1:2018 (fra 1 til 6). **J55 FR** Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4 : Détermination de resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determinación de resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación da resistência à degradação por produtos químicos. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación da resistencia à degradação por produtos químicos. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Part 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **NL** Beperking van weerstand tegen afbraak door chemicalien volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Beperking van de weerstand tegen afbraak door chemicalien. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne wedug normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliem podľa normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami - **SK** Vegyszerek hatására történő állandóossá meghatározása - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Part 4: Determinación da resistência à degradação por produtos químicos. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποκόδιμη από τα υγρά προϊόντων. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до посування хімічними речовинами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019. Kısım 4: Kimyasalların yol açtıgı bozunmaya karşı direnç kararlılığı gör. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学产品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajjanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toime kulumisele vastupidavus kindlaksämääraine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide vastu noärdišanás izturibas noteikšķana. - **LV** Ķīmisku vielu noārdišanās izturības noteikšķana. - **LT** Atsparumo bīgējimui dēl kemikaliju poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4. dalis: Atsparumo bīgējimui dēl kemikaliju poveikio nustatymas. - **SV** Bestämmning av beständighet mot nedbrytning från kemiska produkter ifölge EN ISO 374-4:2019. Del 4: Bestämmelse mot nedbrytning för kemikalier. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποκόδιμη από τα υγρά προϊόντων. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до посування хімічними речовинами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019. Kısım 4: Kimyasalların yol açtıgı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学产品的抗降解力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajjanju s kemikalijami - 5. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkrajjanju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toime kulumisele vastupidavus kindlaksämääraine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitse puuhul mikroorganismide tingitud ohtude vastu. - **LV** Ķīmisku vielu noārdišanās izturības noteikšķana. - **LT** Atsparumo bīgējimui dēl kemikaliju poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 5. dalis: terminoloģija un darbības aizsardzība pret mikroorganismiem. - **SV** Atsparumo bīgējimui dēl kemikaliju poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 5. del: Terminologi och prestandaskrav för risker mot mikroorganismar. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποκόδιμη από τα υγρά προϊόντων. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. - **UK** Захисні рукавички від небезпечних хіміків у складі мікроорганізмів. - **TR** Tehlikeli kimyasallara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第5部分：防护微生物风险的术语和性能要求。 - **SL** Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. - **ET** Kemikaalide toime kulumisele vastupidavus kindlaksämääraine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitse puuhul mikroorganismide tingitud ohtude vastu. - **LV** Ķīmisku vielu noārdišanās izturības noteikšķana. - **LT** Atsparumo bīgējimui dēl kemikaliju poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 5. dalis: terminoloģija un darbības aizsardzība pret mikroorganismiem. - <b

**PART 4**

**FR Marquage:** SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit. **PERFORMANCES:** Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... **EN Marking:** MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking. **PERFORMANCE:** Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... **ES Marcación:** Significado del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **PT Marcacão:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEHOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados os menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **RU Маркировка:** Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия. **РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ,стирание и т.д. **IT Marcatura:** Significato della figura: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product. **KVALITET:** De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkest (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimale vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abrasion usw. zusammenwirken. **PL Oznaczanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOSC:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). O informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, średniość, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produkту. **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledku zkoušek v laboratoři, které neodpovídají reálným podmínkám na pracovišti. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abrasion usw. zusammenwirken. **PL Oznaczanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOSC:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). O informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, średniość, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produkту. **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledku zkoušek v laboratoři, které neodpovídají reálným podmínkám na pracovišti. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abrasion usw. zusammenwirken. **PL Oznaczanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOSC:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). O informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, średniość, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produkту. **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledku zkoušek v laboratoři, které neodpovídají reálným podmínkám na pracovišti. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abrasion usw. zusammenwirken. **PL Oznaczanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOSC:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowychрукawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). O informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność рукавicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, średniość, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produkту. **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledku zkoušek v laboratoři, které neodpovídají reálným podmínkám na pracovišti. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abrasion usw. zusammenwirken. **PL Oznaczanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOSC:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rukawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). O informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rukawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rukawicy lub materiału. Im większa jest wytrzymałość, tym większe jest odporność rukawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, średniość, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produkту. **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledku zkoušek v laboratoři, které neodpovídají reálným podmínkám na pracovišti. X: geeft aan dat de handschoen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp van het materiaal van de handschoen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenk